

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 7 (1912)  
**Heft:** 12: Vom Riegelhaus

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

riens, qui sont pourtant quelque chose, sans compter l'écho lointain de bruits qui viennent expirer confusément à votre oreille.

N'allons point à ces extrêmes: le paysage a une voix, une voix puissante, au registre infini, allant du grondement du vent au chant grêle de l'oiseau, du fracas du torrent au gazouillis de la source, voix très caractéristique qui a sa part, et non des moindres, à la sensation que dégage un site. Cette voix est-elle traversée d'une note discordante, ou couverte d'une clameur hétéroclite, la sensation totale est adultérée ou annihilée.

Et l'on comprend fort bien la protestation qui fut un jour adressée à la *Société de protection des paysages* contre l'emploi des « hurleurs », sortes de sirènes servant de signal d'appel dans les usines, dont la stridence va troubler au loin la grande paix des champs, et il est vrai, fausser le charme d'un site.

Enfin le paysage n'est pas plus inerte qu'il n'est muet. Il y a *toujours* du mouvement dans un paysage, depuis celui des nuages qui voguent majestueusement ou poussent leur galop noir, jusqu'au frisson du feuillage et au balancement, gracieux comme une révérence, des bords d'herbe. Les rochers mêmes semblent s'animer sous les jeux de la lumière et vibrer sous le manteau mouvant qui les drape de verdure.

Le paysage vit donc, et intensément, par sa flore, par sa faune, par son atmosphère, au total par lui-même: vie harmonieuse, régulière, « rythmée », gardant de la mesure même en ses convulsions.

Mais un autre élément participe et contribue à cette vie harmonieuse, ou plutôt la complète et la parachève; c'est l'élément humain: le paysan.

\* \* \*

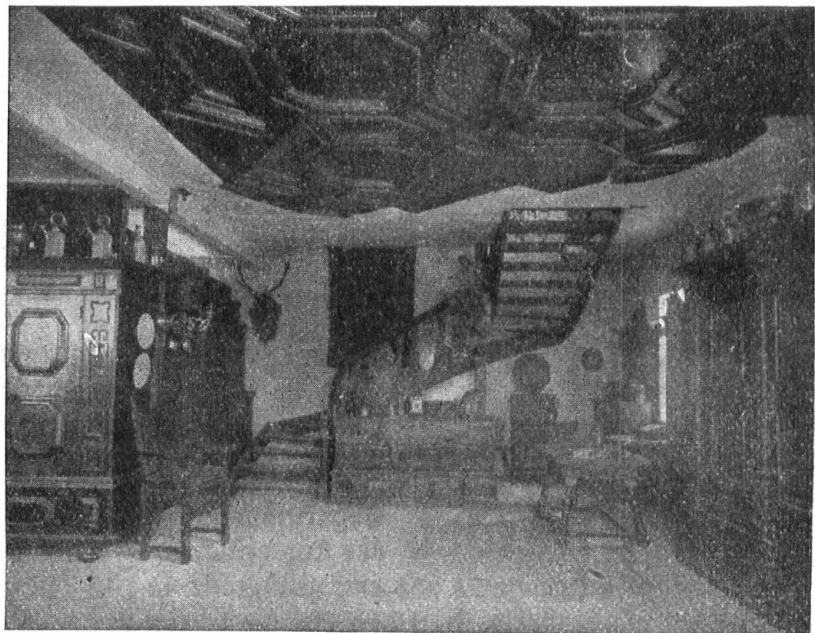
Le paysan est l'élément suprême du paysage. Le microcosme qu'est un paysage ne serait pas parfait sans lui. Le paysan est le produit, la résultante du paysage. Par son aspect, son attitude, son geste, sa physionomie, son langage, il s'y adapte strictement. Il s'y relie comme l'arbre trapu et noueux qui s'incorpore au sol qu'il fouille de ses racines et

<b>BERG</b>		<b>ZÜRICH</b>
<b>GLASMALEREIEN</b>		<b>GLASÄZEREI</b>
... FÜR ...		... BLEI ...
<b>KIRCHEN</b>		... UND ...
... UND ...		<b>MESSING</b>
<b>PROFANBAUTEN</b>		<b>VERGLASUNGEN</b>
<b>WAPPENSCHIEBEN</b>		<b>GLASSCHLEIFEREI</b>
<b>GEGRÜNDET ... 1877</b>	<b>GLASMALEREI</b>	<b>10 HÖCHSTE AUSZEICHNUNGEN</b>

## Hölzerne Treppen

in einfacher, wie komplizierter Ausführung, beziehen Sie im

**Treppenbaugeschäft  
Aug. Henkies, Wangen<sup>a/A</sup>**



**Dr. Erwin Rothenhäusler  
Mels bei Sargans**

Antiquitäten und Kunstsachen

**Spezialität: Möbel**

# Verlag Benteli A.-G., Bümpliz

Wir erlauben uns, Ihnen von unseren Verlagsartikeln ganz besonders zu empfehlen:

**Zum Examen** Von E. Rohr. 8<sup>o</sup>, 36 Seiten. Preis broschiert 50 Cts. per Exemplar. Bei Abnahme von wenigstens zehn Exemplaren 40 Cts. per Exemplar.

## Berner Oberland in Sage und Geschichte

I. Band „Sagen“, nach schriftlichen und mündlichen Quellen gesammelt und bearbeitet von Hermann Hartmann. Herausgegeben unter dem Protektorat und Beistand der Kurhausgesellschaft Interlaken, des Oberländischen Verkehrsvereins, der oberländischen Gemeinden, vieler Geschichtsfreunde etc. Lexikon-Format, 146 Seiten, 17 Tafeln, reich illustriert. Preis broschiert Fr. 8.—. Für Wiederverkäufer 25 % Rabatt.

II. Band „Geschichte des Fremdenverkehrs“. (Ist im Druck.)

**Der Allmen-Christel** Von Hermann Hartmann. 8<sup>o</sup>, 95 Seiten. Preis broschiert Fr. 2.—

**Der Hausfreund** Kalender für das Schweizer Volk. Reichhaltigster und mannigfaltigster Kalender, mit zwei Kunstbeilagen und zahlreichen Illustrationen, Münz-, Zins- und anderen nützlichen Tabellen. Verkaufspreis 50 Cts. Preis per Duzend Fr. 4.20. Wiederverkaufspreis 35 Cts.

**Stückelberg-Album** 21 Kupferdrucke nach Werken des Meisters, mit einer Einleitung von Dr. Hans Trog. Preis in eleganter Mappe Fr. 45.—

**Eduard Girardet-Album** 29 Kupferdrucke von M. Girardet, nach Gemälden von Ed. Girardet, mit einer Biographie von Ed. Girardet. Blattgröße 45 : 35 cm, Subskriptionspreis Fr. 55.—. Ladenpreis Fr. 75.—

**Ed. Girardet** Separatausgabe des Kupferstiches „Das ist ein Taugenichts“ Blattgröße 75 : 58 cm, Bildgröße 44 : 36 cm. Subskriptionspreis Fr. 5.—, Ladenpreis Fr. 12.—

Wir empfehlen uns ferner für die Lieferung von

**Exlibris** von der einfachsten bis zur feinsten mehrfarbigen Ausführung. Verlangen Sie unsere Muster und Preise.